

## 2 ta' Mejju

### SAN ATANASJU, Isqof u Duttur tal-Knisja

*Salmodija tal-Hamis tat-II ġimgħa*

#### IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### Salm 94 (95)

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qçaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja ehlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rgħajja,  
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,  
ha jrodd fohrija xierqa lil ragħaj tajjeb  
fil-festa tiegħu.

L-Ispirtu tiegħek niżel fih bil-kotra  
tad-doni, w sawwab fuqu d-dilka sħiħa  
biex jagħmlu suldat qawwi, w qiegħdu jirgħa  
lill-merħla mqaddsa.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!  
Kien dawl għall-għomja, farag għall-imsejkna,  
missier ħanin li għal uliedu kollha  
sar kollox f'kollox.

Kristu, li jagħti l-ħlas mistħoqq fis-sema  
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna  
fit-triq ta' dan l-imgħallem, sakemm fl-aħħar  
nissieħbu miegħu.

Tifħir u glorja lill-Missier għal dejjem,  
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;  
ikun imsebbah kullimkien bla heda  
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Int tehlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem. Hallelujah.

## Salm 43 (44)

### I

O Alla, b'widnejna aħna smajna, \*  
qaluhulna missirijietna,  
dak li int għamilt fi żmienhom, \*  
li għamilt b'idek fiż-żmien l-imghoddi.  
Il-ġnus keċċejt, u lilhom ħawwilt f'arthom; \*  
il-popli għakkist, u lilhom frixt bħal friegħi.

Ma kienx b'sejfhom li huma ħadu l-art, \*  
jew bi driegħhom li kisbu r-rebħa;  
kienet il-leminija tiegħek u d-driegħ tiegħek, \*  
u d-dija ta' wiċċek, għax int ħabbejthom.

Inti s-sultan tiegħi u Alla tiegħi, \*  
li tajt ir-rebħa lil Ġakobb.  
Bik nitfgħu lura l-għedewwa tagħna, \*  
f'ismek nirfsu fuq dawk li jqumu għalina.

Għax mhux fl-ark tiegħi jien nafda, \*  
anqas is-sejf tiegħi ma jrebbaħni.  
Imma int teħlisna mill-għedewwa tagħna, \*  
u tfixkel 'il dawk li jobogħduna.  
F'Alla niftaħru l-ħin kollu; \*  
ismek infahħru għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 1:** Int teħlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem.

**Ant. 2:** Aħfrilna, Mulej, u thallix lill-għadu jżebļaħ il-poplu ta' wirtek.

### II

Imma issa warrabtna u ċekkintna, \*  
ma għadekx toħroġ ma' l-eżerċi tagħna.  
Ġegħeltna nduru lura minn quddiem l-għadu; \*

dawk li jobogħduna hatfulna hwejjigna.  
Tlaqtna bħal nagħaġ għall-qatla, \*  
u fost il-ġnus xerridtna.

Begħt il-poplu tiegħek għal haġa żgħira; \*  
ma qlajtx wisq mill-bejgħ tiegħu.  
Waqqajtna għaž-żebliħ tal-ġirien tagħna, \*  
għaċ-ċajt u t-tkasbir ta' dawk ta' madwarna.  
Ġibtna fi lsien il-ġnus, \*  
u l-popli jħarsu lejna u jħarrku rashom.  
L-għajb tiegħi quddiem l-jum kollu, \*  
il-mistħija tgħattili wiċċi,  
għall-kliem ta' żebliħ u tkasbir, \*  
quddiem l-għadu li jithallas minni.  
Glorja.

**Ant. 2:** Aħfrilna, Mulej, u tħallix lill-għadu jzeblaħ il-poplu ta' wirtek.

**Ant. 3:** Qum, Mulej, u eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek. Hallelujah

### III

Dan kollu ġralna, għalkemm ma nsejniekx, \*  
għalkemm ma ksirniex il-patt tiegħek.  
Ma dorniex mill-fehma tagħna, \*  
anqas ħarġu minn triqtek riġlejna.  
Imma int sħaqtna f'art il-klieb selvaġġi, \*  
u b'dell il-mewt għattejtna.

Li kieku nsejna isem Alla tagħna, \*  
jew ftaħna idejna quddiem xi alla barrani,  
ma kienx Alla b'dan jintebaħ, \*  
hu li jagħraf x'hemm moħbi fil-qalb?  
Minħabba fik joqtluna l-jum kollu, \*  
jgħodduna bħal nagħaġ għall-qatla.

Qum! Għax int rieqed, Sid tiegħi? \*  
Stenbaħ! La twarrabniex għal dejjem.  
Għaliex taħbi wiċċek minna? \*  
Għaliex tinsa d-dwejjaq u t-tgħakkis tagħna?

Għax fit-trab ninsabu mitluqa, \*  
mixhuta ma' l-art minn tulna.  
Qum! Ejja biex tgħinna! \*  
Eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek!  
Glorja.

**Ant. 3:** Qum, Mulej, u eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek. Hallelujah.

**V/.** Alla qajjem lill-Mulej, hallelujah.

**R/.** Hu jqajjem ukoll lilna bis-setgħa tiegħu, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb ta' l-Apokalissi

**Apok 3:1-22**

### *Lill-Knejjes ta' Sardi, Filadelfja u Laodikija*

Jiena, Ġwanni, smajt lill-Mulej jgħidli: "Lill-Anglu tal-Knisja li hemm f'Sardi iktiblu hekk: 'Dan jgħidlek dak li għandu s-seba' Spirti ta' Alla u s-seba' kwiekeb: Jiena naf l-opri tiegħek ; inti għandek fama li inti ħaj, iżda int mejjet. Stenbaħ u ttegħegħ f'dak li għad għandek imma li wasal biex jinqeridlek, għax l-opri tiegħek ma sibthomx perfetti f'għajnejn Alla tiegħi.

Isa, ftakar f'dak li rċevejt u smajt ; ħarsu sewwa, u indem. Għax jekk ma tistenbaħx niġik bħal ħalliel, bla ma tkun taf is-siegħa li fiha niġik. Madankollu f'Sardi għandek ftit uħud li ma tebbgħux ilbieshom; huma għad jimxu miegħi lebsin l-abjad għax jisthoqqilhom. Hekk ukoll ir-rebbieħ, għad ixidd fuqu lbies abjad; u jiena mhux talli ma nħassarlux ismu minn ktieb il-ħajja, imma nistqarrlu ismu quddiem Missieri u quddiem l-Angli tiegħu.

Min għandu widnejn, ħa jisma' x'jgħid l-Ispirtu lill-Knejjes.'

"U lill-Anglu tal-Knisja li hemm f'Filadelfja iktiblu hekk: 'Dan jgħidlek il-Qaddis, il-Veru li għandu l-muftieħ ta' David, li jiftaħ u ħadd ma jagħlaq, jagħlaq u ħadd ma jiftaħ. Jiena naf l-opri tiegħek; ara, ftaħtlek quddiemek bieb li ħadd ma jista' jagħlqu; u għad li ftaħtlek quddiemek il-ħila tiegħek hija dgħajfa, naf li l-kelma tiegħi ħaristha u ismi ma ċhadthulix. Ara, lil xi wħud mis-sinagoga tax-Xitan - li jriduha ta' Lhud bla ma huma, giddieba li huma! - ara, jien se ngagħhalhom jigu jinxteħtu quddiemek friglejġ, ħa jkunu jafu li jiena lilek ħabbejtek.

Talli int ħarist it-tagħlim tiegħi dwar is-sabar, jiena wkoll inħares lilek mis-siegha tat-tigrib li ġejja fuq id-dinja kollha biex iġġarrab lil kull min jgħammar fl-art. Dalwaqt niġi, zomm sħiħ f'dak li għandek, biex ħadd ma jehodlok il-kuruna tiegħek. Ir-rebbieħ nagħmlu kolonna fit-Tempju ta' Alla tiegħi, minn fejn qatt iżjed ma johroġ ; u fuqu nonqox isem Alla tiegħi, isem il-Belt ta' Alla tiegħi, Ġerusalemm il-ġdida li niezla mis-sema mingħand Alla tiegħi, u wkoll l-isem il-ġdid tiegħi.

Min għandu widnejn, ħa jisma x'jgħid l-Ispirtu lill-Knejjes."

"U lill-Anġlu tal-Knisja li hemm f'Laodikija iktiblu hekk: 'Dan jgħidlek l-Amen, ix-Xhud fidil, minnu l-Bidu tal-Ħolqien ta' Alla: Jiena naf l-opri tiegħek, u naf li la inti kiesaħ u lanqas sħun. M'hux li kont jew kiesaħ jew sħun! U hekk, la darba inti biered, u la sħun u lanqas kiesaħ, jiena sa nobzqok minn go ħalqi.

Int tgħid, "Jiena għani, jiena stagħnejt u ma jonqosni xejn", bla ma taf li l-imsejken huwa int, ta' min jithassrek, fqir, aghma u għarwien. Jiena nagħtik parir biex tiġi tixtri mingħandi deheb imsoffi bin-nar, ħalli tistagħna : u lbies abjad ħalli jkollok x'tilbes u tgħatti l-għajb ta' l-għera tiegħek; u wkoll ungwent ħalli tidlek għajnejk u tkun tista' tara. Lil dawk li nħobb, jiena nwiddibhom u nrażżanhom. Mela tħeggeġ u indem. Ara, jiena fil-bieb, u qiegħed inħabbat; jekk xi ħadd jismagħni u jiftaħli l-bieb, jiena nidhol għandu u niekol miegħu, u hu jiekol miegħi. Lir-rebbieħ nagħtih li joqgħod ma' ġenbi fuq it-tron tiegħi; l-istess kif jien, meta rbaħt, qgħadt maġenb Missieri fuq it-tron tiegħu.

Min għandu widnejn, ħa jisma' x'jgħid l-Ispirtu lill-knejjes.' "

## **RESPONSORJU Apok 3,20; 2,7**

**R/.** Jekk xi ħadd jismagħni u jiftaħli l-bieb, \* Jiena nidhol għandu u niekol miegħu, hallelujah.

**V/.** Lir-rebbieħ nagħtih jiekol mis-sigra tal-Ħajja li hemm fil-Ġenna ta' Alla. \* Jiena nidhol għandu u niekol miegħu, u hu jiekol miegħi, hallelujah.

## **LEZZJONI II**

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof San Atanasju

### *L-inkarnazzjoni tal-Verb*

Il-Verb ta' Alla, li m'għandux ġisem u għalhekk m'hux sugġett għat-taħsir bħalma hi kull ħaġa materjali, ġie fostna, fid-dinja tagħna, għalkemm qatt ma kien

bogħod minna, għaliex m'hemmx imkien fid-dinja li hu nieqes mill-prezenza tiegħu, billi hu, flimkien mal-Missier, jimla kollox.

Il-Verb ta' Alla, imqanqal mit-tjieba tiegħu għalina, gie fid-dinja biex jidher fostna. Henn għalina l-bnedmin u sogħob bih għat-tigrib li fih ninsabu: imdejjaq bit-taħsir li jaħkimna, ma felahx jara l-mewt taħkem aktar fuqna. Ha ġisem, ġisem bħal tagħna, biex dak li kien sar, dak li għamel il-Missier fil-ħolqien tal-bniedem, ma jisfax fix-xejn, ma jintemmx għalkollox. Ha ġisem għalih għaliex ma riedx ikun biss f'ġisem jew jidher biss qisu f'ġisem.

Kieku l-Verb ta' Alla ried biss jidher b'ġisem, kien jagħzel sura ta' ġisem aqwa: imma ha ġisem bħal tagħna.

Hejja għalih tempju, jigifieri ġisem, fi hdan Verġni, u għamlu qisu strument proprju tiegħu biex fih jgħammar u fih jidher fostna. Minghandna l-bnedmin ha ġisem bħal tagħna, u, għaliex aħna l-bnedmin ilkoll għandna mmutu, hu, imqanqal b'imħabba li ma bħalha għalina, ta ġismu għall-mewt u offrieh lill-Missier għalina lkoll. Dan għamlu biex igib fix-xejn dik il-ligi li tgħid li l-bnedmin kollha għandhom imutu; issa li l-bnedmin kollha jmutu fl-Iben ta' Alla magħmul bniedem, il-mewt m'għandhiex aktar setgħa fuqhom, għaliex hliet il-qawwa kollha tagħha f'ġisem il-Mulej. Għalhekk aħna l-bnedmin, li naraw it-taħsir tal-qabar, għad nerġgħu nqumu b'ġisem li ma jarax taħsir, u mill-mewt ngħaddu għal hajja ġdida. Dan seta' jsir għaliex l-Iben ta' Alla magħmul bniedem, bħalma n-nar jeqred tibna, qered għalkollox il-mewt, b'ġisem bħal tagħna, li ha għalih u qajjem mill-imwiet.

Il-Verb ta' Alla, li hu fuq il-ħolqien kollu, ha għalih ġisem li jmut, biex dan il-ġisem, imsieheb man-natura ta' Alla fil-persuna divina tiegħu, darba għal dejjem imut għal kulhadd. Dan il-ġisem, għaliex kien il-ġisem tal-Verb divin, ma rax it-taħsir tal-mewt, u bil-qawwa tal-qawmien tiegħu mill-imwiet bieghed it-taħsir tal-mewt mill-bnedmin kollha.

Il-ġisem li ha għalih, il-Verb tah għall-mewt b'sagrificċju, bħala vittma safja u bla tebgħa, u offrieh għalina lkoll, biex minnufih ikeċċi l-mewt minna lkoll.

B'hekk il-Verb ta' Alla, li hu fuq kollox, offra għal kulhadd it-tempju tiegħu, il-ġisem tiegħu li kien, kif għedna, strument għalih; bil-mewt tiegħu ħallas għad-dejn li kien hemm. Għalhekk l-Iben ta' Alla, li ma jarax taħsir, u li hu haġa waħda magħna lkoll għaliex għandu ġisem bħal tagħna, lilna tana n-nuqqas ta' taħsir, bil-wegħda li għamlilna tal-qawmien mill-imwiet. It-taħsir tal-mewt issa m'għandux aktar setgħa fuqna l-bnedmin, minħabba l-Verb li jgħammar fina permezz ta' ġisem wieħed.



## **RESPONSORJU Ġer 15:19. 29; 2 Piet 2:1**

**R/.** Int tkun bħal fommi: nagħmlek sur qawwi tal-bronż kontra dan il-poplu: \* Huma jaħbtu għalik, iżda ma jkunux jifilhu għalik, għax jiena miegħek, hallelujah.

**V/.** Ikun hemm għalliema foloz: dawn idahħlu firdiet, li jgħibu l-qerda, sa jaslu biex jiċċdu s-Sid, li għalih kisibhom. \* Huma jaħbtu għalik iżda ma jkunux jifilhu għalik, għax jiena miegħek, hallelujah.

## **TALBA**

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, inti mlejt bil-qawwa lill-isqof San Atanasju biex b'għerf kbir jiddefendi l-verità li Ibnek huwa Alla; fil-ħniena tiegħek, aghħtina li nifirħu bit-tagħlim u l-ħarsien tiegħu, u li dejjem iżjed nagħrfuk u nikbru fi mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Inxandru r-rebħ u l-ġieħ ta' bniedem t'Alla,  
li kien mexxej imfahħar, missier għaqli,  
qaddej fidil, li Sidu mlieh bil-hena  
fis-saltna tiegħu.

Bagħtu l-Mulej fil-popli, biex jaqdihom  
ta' saċerdot, mexxej u mgħallem tajjeb;  
bl-imħabba w l-għerf, bi kliemu w ħajtu wriehom  
it-triq tas-sema.

Nersqu bit-tama w nitolbuh li fuqna  
tinzel il-maħfra w kull għajnuna f'waqtha;  
u bit-talb tiegħu jerfa' lejn is-sema  
xewqatna kollha.

Lil Alla waħdu s-setgħa, l-ġieħ u s-saltna,  
għax tiegħu l-glorja fis-smewwiet għal dejjem;  
hu jmessi d-dinja kollha w sħiħa jżommha  
bil-liġi tiegħu. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Jiena d-dielja, intom il-friegħi, hallelujah.

### Salm 79 (80)

O Ragħaj ta' Izrael, aġhti widen, \*  
int li tmexxi bħal merħla 'l Ġużeppi.  
Int li qiegħed fuq il-kerubini, \*  
iddi quddiem Efrajm, Benjamin u Manassi.  
Qajjem il-qawwa tiegħek, \*  
u ejja ħa ssalvana.

Regġagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; \*  
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, kemm se ddum tinkorla \*  
minkejja t-talb tal-poplu tiegħek?  
Tmajthom il-ħobż magħgun bid-dmugh, \*  
sqejthom id-dmugh bix-xaba'.  
Għamilt minna t-tilwim tal-ġirien tagħna, \*  
l-għedewwa tagħna jiddieħku bina.

Regġagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; \*  
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.

Int qlajt dielja mill-Egittu, \*  
warrabt il-ġnus biex thawwel lilha.  
Hejjejt l-art għaliha; \*  
hi xenxlet għeruqha u mliet l-art.  
Tgħattew l-għoljiet bid-dell tagħha, \*  
bħal ċedri l-kbar iż-żraġen tagħha.  
Meddet sal-baħar il-friegħi tagħha,  
sax-xmara ż-żraġen tagħha.

Għaliex, mela, ġarraft il-ħitan tagħha, \*  
u kull min jgħaddi jqaċċat minnha?  
Iħarbatha l-ħanzir selvaġġ, \*  
il-bhejjem tar-raba' jirgħu fiha.

Erga' ejja, Alla ta' l-eżerċti; †  
ħares mis-sema, u ara,  
u zur 'il din id-dielja.

Hu ħsieb dak li ħawwlet lemintek, \*  
ir-rimja li int kabbart għalik.

Jinquerdu mal-ħarsa qalila ta' wiċċek \*  
dawk li tawha n-nar u qaċċtuha.  
Ha tkun idek fuq il-bniedem ta' lemintek, \*  
fuq il-bniedem li int saħħaħt għalik.  
Aħna ma nitbegħdux minnek; \*

roddilna l-ħajja, u ahna nsejjhu ismek.

Reġgagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċi; \*  
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Jiena d-dielja, intom il-friegħi, hallelujah.

**Ant. 2:** Kollkom ferħana, timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni, hallelujah.

### **Kantiku Iż 12:1-6**

Inroddlok ħajr, Mulej, għaliex għadabt għalija; \*  
imma l-korla tiegħek reġgħet lura, u int farragħni.  
Ara, Alla hu s-salvazzjoni tiegħi ; \*  
jiena nittama, u ma jkollix m'niex nibza'.  
Għax il-qawwa u l-għana tiegħi hu l-Mulej, \*  
hu is-salvazzjoni tiegħi.

Kollkom ferħana, \*  
timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni.  
U f'dak il-jum għad tghidu: \*  
"Għannu lill-Mulej, sejjhu lil ismu,  
għarrfu lill-ġnus l-għegubijiet tiegħu, \*  
xandru li ismu huwa fil-għoli.  
Għannu lill-Mulej, għax għamel hwejjeġ kbar; \*  
ħa jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.  
Aqbeż bil-ferħ, għanni, int li tghammar f'Sijon, \*  
għax kbir hu f'nofsok il-Qaddis ta' Izrael!"  
Glorja.

**Ant. 2:** Kollkom ferħana, timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni, hallelujah.

**Ant. 3:** Il-Mulej temagħna b'qamħ mill-aħjar, hallelujah.

### **Salm 80 (81)**

Għannu bil-ferħ lil Alla, qawwa tagħna, \*  
għajtu bil-ferħ lil Alla ta' Ġakobb!  
Għollu lehen ta' l-għana, doqqu t-tnabar, \*

doqqu ċ-ċetra ħelwa ma' l-arpa.  
Doqqu t-tromba mal-qamar ġdid, \*  
mal-qamar mimli f'jum il-festa tagħna.

Għax dan hu kmandament għal Izrael, \*  
din liġi ta' Alla ta' Ġakobb.  
Dan l-ordni hu tah lil Ġużeppi, \*  
huwa u ħiereġ minn art l-Eġittu.

Kliem li ma nafux qiegħed nisma': †  
"Nehħejtlek it-tagħbija minn fuq dahrek, \*  
ħlistlek idek mill-irfigħ tal-qoffa.  
Fid-dwejjaq sejjaħtli, u jiena ħlistek; †  
b'lehen moħbi, bħal f'ragħda, wegibtek; \*  
ħdejn l-ilma ta' Meribah ġarrabtek.

Ismagħni, poplu tiegħi, ħa nlumek: \*  
Izrael, m'hux li kont tismagħni!  
Ma jkollokx alla ieħor f'nofskom, \*  
tinxteħitx quddiem alla barrani.  
Jiena l-Mulej, Alla tiegħek, †  
li tellajtek mill-art ta' l-Eġittu; \*  
ftaħtlek ħalqek u tmajtek

Izda l-poplu tiegħi ma semax minni, \*  
Izrael ma riedx jaf bija.  
Għalhekk tlaqthom għall-ebusija ta' qalbhom, \*  
biex imxew skond il-fehmiet tagħhom.

Jekk il-poplu tiegħi jisma' minni, \*  
jekk Izrael jimxi fi triqati,  
minnufih inniżżel l-għedewwa tagħhom, \*  
idi ndawwar fuq dawk li huma kontriehom.  
Dawk li jobogħduhom jersqu jitkaxkru quddiemhom; \*  
din tkun xortihom għal dejjem.  
U lilhom nitmagħhom b'qamħ mill-aħjar, \*  
inxebbagħhom bl-għasel mill-blat."  
Glorja.

**Ant. 3:** Il-Mulej temagħna b'qamħ mill-aħjar, hallelujah.

## LEZZJONI QASIRA Għerf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma ħażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix sogħba ngħaddih lill-oħrajn ; ma rridx naħbi l-għana tiegħu. Hu teżor bla qiegh għall-bnedmin, u dawk kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta' Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru jogħgħbuh.

## RESPONSORJU QASIR

**R/.** L-għerf tal-qaddisin ixandruh il-popli. \* Hallelujah, hallelujah. L-għerf.

**V/.** U l-Knisja ttenni t-tifhir tagħhom. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. L-Għerf.

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,

ha jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ha jmessi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l ħafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem, hallelujah.

### **PREĊI**

Kristu hu r-ragħaj it-tajeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.*

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- zommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

### **Missierna**

#### **Talba**

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, inti mlejt bil-qawwa lill-isqof San Atanasju biex b'għerf kbir jiddefendi l-verità li Ibnek huwa Alla; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nifirħu bit-tagħlim u l-ħarsien tiegħu, u li dejjem iżjed nagħrfuk u nikbru fi mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfgħu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifhir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,  
iżda wkoll bil-biża tiegħu,  
nitolbuh jeħlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wiehed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keçça d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem ġodda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu shiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
ġieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Salm 118 (119):65-72**

### **IX (Tet)**

Ġid għamilt mal-qaddej tiegħek, \*

Mulej, skond il-kelma tiegħek.  
Fehma tajba u gherf għallimni, \*  
għax jien nemmen fil-kmandamenti tiegħek.

Qabel ma għakkistni, jien kont fl-iżball; \*  
imma issa nħares il-kelma tiegħek.  
Twajjeb int, u l-ġid tagħmel; \*  
għallimni l-kmandamenti tiegħek.

Jixluni l-kburin bil-gideb; \*  
imma jien b'qalbi kollha nħares il-preċetti tiegħek.  
Smina bil-ħażen bħax-xaħam qalbhom; \*  
imma jien bil-ligi tiegħek nitgħaxxaq.

Swieli ta' ġid li għakkistni, \*  
għax tgħallimt il-kmandamenti tiegħek.  
Aħjar għalija l-ligi ta' fommok \*  
mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.  
Glorja.

### **Salm 55 (56):2-7b. 9-14**

Henn għalija, o Alla, †  
għax qegħdin ikasbruni, \*  
il-jum kollu jagħmlu għalija u jagħfsu fuqi.  
Il-jum kollu jkasbruni l-għedewwa tiegħi, \*  
għax ħafna huma dawk li jeħduha miegħi.

Fik, Alla l-Għoli, jien nittama, \*  
meta jkolli għal xiex nibza'.  
Bl-għajjnuna ta' Alla nfaħhar kelmtu; †  
f'Alla nafda, m'għandix għax nibza'; \*  
x'jista' jagħmilli l-bniedem?  
Il-jum kollu jqassu u jgħidu fuqi, \*  
ħsiebhom biss kif jagħmluli l-ħsara.  
Jingemgħu flimkien u jistaħbew, \*  
jgħassu l-mixi tiegħi.

Int għoddejt kull ċaqliqa tiegħi; †  
iġma' fi flixkun id-dmugħ tiegħi. \*

M'huwiex dan fil-ktieb tiegħek?

Mbagħad jergħu lura l-għedewwa tiegħi,  
meta jiena nsejjahlek. \*  
Dan jien naf, li Alla hu miegħi.

Bl-għajnuna ta' Alla nfahħar kelmtu; \*  
bl-għajnuna tal-Mulej infahħar kelmtu.  
F'Alla nitma, m'għandix għax nibża'; \*  
x'jista' jagħmilli l-bniedem?

O Alla, jien marbut bil-wegħdiet tiegħek; \*  
għalhekk inroddlok sagrificċji ta' tifhir.  
Għax mill-mewt int hlistli 'l hajti †  
u 'l rigli mill-waqgħa, \*  
biex nimxi quddiem Alla fid-dawl tal-ħajjin.  
Glorja.

### **Salm 56 (57)**

Henn għalija, o Alla, henn għalija, \*  
għax fik jiena nsib il-kenn tiegħi;  
għad-dell ta' gwenħajk nistkenn, \*  
sakemm jgħaddi l-hemm minn fuqi.  
Insejjah lil Alla l-Għoli, \*  
lil Alla, li jieħu ħsiebi.

Jibgħat mis-sema u jsalvani; †  
jitfa' l-għajb fuq min jgħaffiġni; \*  
jibgħat Alla t-tjieba u l-fedeltà tiegħu.  
Ninsab mimdud qalb l-iljuni, \*  
li jaħtfu lill-bnedmin;  
snienhom lanez u vleġeġ, \*  
u lsienhom sejf misnun.

Ogħla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!  
Xibka hejjewli fil-mogħdija; \*  
għal ftit ma waqajtx fiha.  
Hofra ħaffruli quddiemi, \*

izda huma waqgħu fiha.

Shiħa qalbi, o Alla, shiħa qalbi; \*  
ha nghanni u ninseg għanja:  
"Qum, ruħ tiegħi, qum, arpa u ċetra! \*  
Ha nqajjem sbiħ il-jum!"  
Infahhrek, Sidi, fost il-popli, \*  
nghanilek fost il-ġnus;  
għax m'oghla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, \*  
sas-shab il-fedeltà tiegħek.

Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA 1 Kor 12:13**

Aħna lkoll tghammadna fi Spirtu wiehed biex naghmlu ġisem wiehed, sew Lhud sew Griegi, sew ilsiera sew ħielsa, u lkoll xrobna minn Spirtu wiehed.

**V/.** Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

### **F'Nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA**

**Tit 3:5a. 6-7**

Alla salvana bil-ħasil ta' twelid ġdid u tiġdid mill-Ispirtu s-Santu, li hu xerrdu bil-kotra fuqna b'Ġesù Kristu, is-Salvatur tagħna biex bis-saħħa tal-grazzja tiegħu nitqaddsu u nsiru werrieta tal-ħajja ta' dejjem skond it-tama li għandna.

**V/.** Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

**R/.** Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA ara Kol 1:12-14**

Inroddu ħajr lill-Missier, li għamilna denji li nissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl; hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż, li bih għandna l-fidwa, il-maħfra tad-dnubiet.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Għax il-jum wasal biex jispicča, hallelujah.

### **Talba**

Agħtina, o Alla ħanin, li ċ-ċelebrazzjoni tal-misteru ta' l-Għid, li ahna qegħdin nagħmlu b'ordni tiegħek, tħalli fina frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah

### INNU

Bniedem sewwa, mudell jiddi  
ta' virtù ninsgulek innu;  
bih nixtiequ nfahhru lilek  
u l-għemejjel kbar ta' Alla.

Il-Qassis il-kbir ta' ħajtu  
biex ħbieb t'Alla nerggħu nsiru:  
bil-patt gdid li għamel magħna,  
radd is-sliem lill-poplu mifdi.

Inti minnu nħtart ministru  
biex tissokta l-ħidma tiegħu,  
tagħti glorja lil Missieru  
u ssalvalu l-gemgħa tiegħu.

Għalhekk tak id-dilka mqaddsa  
ta' l-Ispirtu, u qiegħdek isqof:  
int mexxejt il-merħla tiegħu  
f' merghat bnina w kollhom hdura.

Mis-smewwiet, fejn int tithenna,  
la tinsiex il-Knisja mqaddsa;  
thalli qatt li n-nghag ta' Kristu  
tkun tonqoshom mergħa tajba.

Sebh lit-Trinità qaddisa,  
li, fit-tjieba kbira tagħha,  
issa tatek il-ħlas xieraq  
ta' qaddej fidil u tajjed. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Alla għamlu mhallef tal-ħajjin u tal-mejtin, hallelujah.

### Salm 71 (72)

#### I

O Alla, agħti lis-sultan il-ħaqq tiegħek, \*  
il-ġustizzja tiegħek lil bin is-sultan,  
biex jiġġudika l-poplu tiegħek bil-ġustizzja, \*  
u bil-ħaqq l-imsejknin tiegħek.

Jinżel mill-muntanji s-sliem lill-poplu, \*  
tinżel mill-għoljiet il-ġustizzja.  
Hu jħares id-dritt ta' l-imsejknin tal-poplu, \*  
isalva l-fqajrin u jrażżan 'il min jgħakkishom.  
Ħa jdum kemm iddum ix-xemx; \*  
kemm idum il-qamar, minn żmien għal żmien.

Jinżel bħax-xita fuq ir-raba' maħsud, \*  
bħal ħalba xita li ssaqqi l-art bil-għatx.  
Thaddar f'jiem u l-ġustizzja, \*  
u sliem kotran sa ma jintemm il-qamar.  
Isaltan minn baħar sa baħar, \*  
u mix-Xmara sa truf l-art.

Quddiemu jitbaxxew l-għedewwa tiegħu; \*  
dawk li huma kontrih it-trab jilaghqu.  
Is-slaten ta' Tarsis u tal-gzejjer jagħtuh ir-rigali; \*  
is-slaten ta' Xeba u ta' Saba għotjiet iġibulu.  
Iqimuh is-slaten kollha, \*  
il-ġnus kollha lilu jaqdu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Alla għamlu mhallef tal-ħajjin u tal-mejtin, hallelujah.



**Ant. 2:** Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art, hallelujah.

## II

Għax hu jehles lill-fqir li jsejjaħlu, \*  
u lill-imsejken li m'għandux min jgħinu.  
Ihenn għad-dgħajjef u għall-fqajjar; \*  
il-ħajja tal-fqajrin isalva.  
Jehlishom mill-qerq u mill-moħqrija; \*  
demmmhom għażiż quddiem għajnejh.

Ha jgħix is-sultan għal dejjem, \*  
jinghata lilu deheb ta' Xeba!  
Ha jitolbu għalih dejjem, \*  
u jberkuh il-jum kollu!  
Ikun kotran il-qamħ fuq l-art, \*  
jogħla sal-qċaċet ta' l-għoljiet.  
Ikun il-frott tiegħu bħal-Libanu, \*  
ihaddru l-uċuħ bħall-ħaxix tar-raba'.

Ismu jibqa' jissemma għal dejjem; \*  
idum ismu sakemm iddum ix-xemx!  
Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art; \*  
il-popli kollha jsejjhulu hieni.  
Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
li waħdu jagħmel hwejjeġ ta' l-għageb.  
Imbierek għal dejjem l-isem imsebbaħ tiegħu; \*  
timtela l-art kollha bis-sebħ tiegħu! Amen! Amen!  
Glorja.

**Ant. 2:** Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art, hallelujah.

**Ant. 3:** Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imghoddi, issa u għal dejjem, hallelujah.

## Kantiku Apok 11:17-18 ; 12:10b-12a

Nizzuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, †  
li int u li kont, \*  
talli ħadt il-qawwa l-kbira tiegħek u bdejt issaltan.

Il-ġnus imtlew bil-korla, †  
imma ġiet il-korla tiegħek \*  
u wasal iż-żmien li jsir haqq mill-mejtin  
u jinghata l-hlas misthoqq, \*  
lill-qaddejja tiegħek il-profeti,  
lill-qaddisin u 'l dawk li jibżgħu minn ismek, \*  
kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.

Issa ġiet is-salvazzjoni u l-qawwa,  
u s-Saltna ta' Alla tagħna, \*  
u s-setgħa tal-Messija tiegħu,  
għax twaddab 'il barra dak li jixli 'l hutna, \*  
li lejl u nhar jixlihom quddiem Alla tagħna.

U huma hargu rebbieħa fuqu  
bis-saħħa ta' demm il-Ħaruf \*  
u bis-saħħa tax-xhieda li taw,  
u xejn ma għożżew hajjithom, \*  
hekk li ħadu saħansitra l-mewt.  
Għalhekk ifirħu, smewwiet, \*  
u intom li tgħammru fihom.  
Glorja.

**Ant. 3:** Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imghoddi, issa u għal dejjem, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet 5:1-4**

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bħala presbiteru jien ukoll u xhud tat-tbatijiet ta' Kristu, u bħala wiehed li għandu sehem mis-sebħ li għad irid jidher: irgħu l-merħla ta' Alla li hi f'idejkom. Ħudu ħsiebha, mhux bilfors, imma bil-qalb, kif irid Alla; mhux għall-qligħ baxx, iżda mheggin mill-imħabba; mhux bħallikieku taħkmu bil-qawwa fuq dawk li ġew mogħtijin f'idejkom, imma billi tkunu eżempju għall-merħla. Mbagħad, meta jidher ir-Ragħaj il-Kbir, tiksbu l-kuruna tas-sebħ, magħmula minn ward li qatt ma jidbiel.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Dan hu l-ħabib ta' ħutu, u jitlob ħafna għall-poplu. \* Hallelujah, hallelujah.

V/. Huwa ta ħajtu għal ħutu. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Dan.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu, hallelujah.

Ruġi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawġ li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawġ li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, \*  
ħax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu, hallelujah

**PREĊI**

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:  
*Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.*

Int xerridt dawl ta' l-ghageb fuq il-Knisja tieghek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int hfirt id-dnubiet tal-poplu tieghek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tieghek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tieghek minn fost l-aħwa u bgħatt fuqhom l-Ispirtu tieghek:

- agh̃ti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tieghek.

Inti nnifsek għogbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tieghek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħag tieghek, biex hadd ma jahtafhomlok minn idejk:

- salva lil hutna l-mejtin li għalihom tajt hajtek.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, inti mlejt bil-qawwa lill-isqof San Atanasju biex b'għerf kbir jiddefendi l-verità li Ibnek huwa Alla; fil-ħniena tieghek, agh̃tina li nifirħu bit-tagħlim u l-ħarsien tiegħu, u li dejjem iżjed nagħrfuk u nikbru fi mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS

**V.** O Alla, ejja ehlieni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħżel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeħ jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

*Ż.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 15 (16)**

*Il-Mulej is-sehem ta' wirti*

*Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)*

Harisni, o Alla, \*  
għax fik jien nistkenn.  
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, \*  
m'għandix għid ieħor ħliefek."  
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; \*  
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.  
L-hemm tagħhom ikatru \*  
dawk li jaħtru allat oħra.  
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrifiċċju, \*  
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.

Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-riżq tiegħi, \*  
inti żżomm f'idejk xortija.  
Il-kejl tani art li tgħaxxaq: \*  
messni sehem tassew għal qalbi.  
Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; \*  
mqar billejl qalbi tgħallimni.  
Inzomm il-Mulej dejjem quddiemi, \*  
għax bih f'leminti qatt ma niħharrek.  
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, \*  
u għismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, \*  
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.  
Int tghallimni t-triq tal-ħajja; †  
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, \*  
hemm l-għaxqa għal dejjem f'lemintek.  
Glorja.

**Barra Z.Għ.:**

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

**Z.Għ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23**

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom sħaħ bla mittiefsa, fl-ispirtu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jġi Sidna Ġesù Kristu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

### **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*



imur fis-sliem, skond kelmtek;  
ghaliex ghajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tieghek,  
li int hejjejt \*  
ghall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tieghek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Mulej Alla tagħna, agħtina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-għeja ta' illum, biex bl-ghajnuna tieghek niksbu saħħa ġdida, halli ningħataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tieghek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.  
**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
ghajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min halqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;

int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni gloriuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni gloriuża u mbierka.

*Jew, fi żmien il-Għid*

Sultana tas-sema, ifraħ, hallelujah,  
għax dak li sħaqqlek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla għalina, hallelujah.